

*La tradizione del decoro si apre  
all'esigenza di un arredo distinto e ricercato.  
I grafismi rievocano le estetiche raffinate  
del gusto **classico** per vestire  
l'ambiente con grande fascino.  
La collezione segue lo stile moderno nell'eleganza  
dei colori più fedeli, il **bianco** e il **nero**.*

**Ophi**

**Ophir**

La tradizione del decoro si apre all'esigenza di un arredo distinto e ricercato. I grafismi rievocano le estetiche raffinate del gusto classico per vestire l'ambiente con grande fascino. La collezione segue lo stile moderno nell'eleganza dei colori più fedeli, il bianco e il nero.



Traditional decoration opens up to meet the need for a distinct, elegant style of furnishing. The design evokes the refined look of a classic taste to create a charming ambiance. The collection is modern yet elegant in the most loyal shades, black and white /

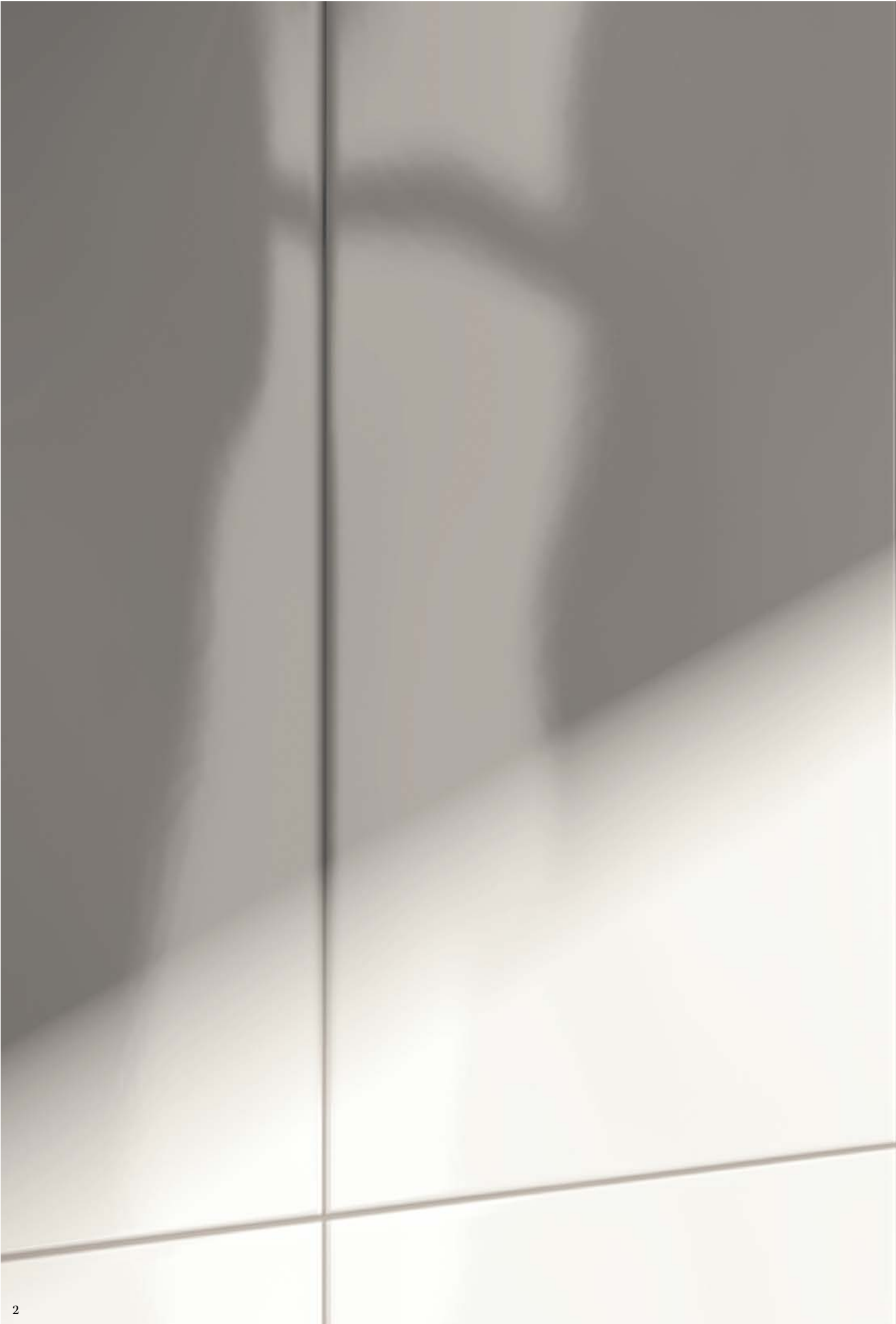
La tradition du décor qui s'abandonne aux désirs d'un espace racé et recherché. Les graphismes évoquent la subtile beauté du style classique pour revêtir l'espace avec beaucoup de prestige. Cette collection marche sur les pas du style moderne dans l'élégance des teintes les plus fiables : le noir et le blanc /

Die Tradition der Dekoration öffnet sich für das Bedürfnis nach einer vornehmen, ausgesuchten Einrichtung. Die grafischen Zeichen erinnern an die raffinierte Ästhetik des klassischen Geschmacks, um die Umgebung mit großem Reiz zu verkleiden. Die Kollektion folgt dem modernen Stil, was die Eleganz der getreuesten Farben betrifft - schwarz und weiß /

La tradición del ornamento se abre a la necesidad de una decoración diferente y sofisticada. Los grafismos evocan la estética refinada de estilo clásico para vestir el espacio con un sugestiones intensas. La colección sigue la elegancia moderna de los colores más fieles: blanco y negro.

Традиция украшать, и как по запросу, открывается утонченная и изысканная обстановка. Склонности к графическому рисунку способствуют появлению изысканного классического вкуса, способного придать пространству несравнимое ни с чем очарование. Коллекция передает элегантный современный стиль в черных и белых тонах.

装饰的传统，满足独特和精致的室内装饰需求。图形元素唤起经典口味的精致唯美，令环境的装饰富有巨大魅力。本系列采用最永恒的颜色——白色和黑色，优雅又不失现代风格。



# Ophir

*La collezione da rivestimento Ophir propone due colori per creare ambienti di grande fascino come il tradizionale Total White o Total Black oppure il classico Black&White, da sempre sinonimo di charme.*

The Ophir collection of wall tiles proposes two shades to create magnificent rooms, such as the traditional Total White or Total Black or the classic Black&White, always synonymous with charme.

La collection de revêtement mural Ophir propose deux coloris pour créer des espaces de grande séduction, comme le traditionnel Total White ou Total Black ou encore le Black&White, un classique toujours synonyme de charme

Die Verkleidungskollektion Ophir schlägt zwei Farben vor, um Umgebungen mit starkem Reiz zu schaffen, wie das traditionelle Total White oder Total Black oder das klassische Black&White, das seit jeher mit Charme gleichgesetzt wird.

La colección de revestimiento Ophir propone dos colores para crear un entorno seductor, como el tradicional Total White o Total Black o el clásico Blanco y Negro que siempre ha sido sinónimo de elegancia.

Облицовочная коллекция Ophir предлагает два цвета с целью создания неповторимого образа, такого как традиционный Total White или Total Black, или же классического Black&White, который до сих пор является синонимом слова шарм.

Ophir墙砖系列备有两种颜色，打造极具魅力的环境，例如传统的全白、全黑或向来是魅力代名词的经典黑白对比。



*Elegante ed esclusivo,  
il puro fascino del  
classico contemporaneo.*

Vision White 75x25 . 30"x10" - Vision Black 75x25 . 30"x10"  
Alzata Ophir Black 10x25 - Listello Ophir Black 6x25 - Capitello Ophir Black 2,5x25  
Pav. French Wood Cork 120x20 . 48"x8"







Elegant and exclusive, the pure charm of the contemporary classic style ∞ Éléphant et exclusif, le charme du classique contemporain dans le sens le plus pur du terme ∞ Elegant und exklusiv, die reine Faszination des zeitgemäßen Klassischen ∞ Elegante y exclusivo, el puro encanto del clásico contemporáneo ∞ Элегантный и исключительный, настоящий классической современной образ ∞ 优雅、独特，散发纯粹的当代经典魅力。







*L'elegante mosaico arricchisce  
l'ambiente di stile e  
personalità.*

Ophir Black 75x25 . 30"x10" - Mosaico White 25x25  
Pav. Pietra di Basalto Bianco Lapp. 60x60 . 24"x24"







The elegant mosaic enriches the room with style and personality ∞ L'élégante mosaïque enrichit l'espace avec style et personnalité ∞ Das elegante Mosaik bereichert das Ambiente mit Stil und Persönlichkeit ∞ El mosaico elegante suma a la habitación estilo y personalidad ∞ Элегантная мозаика придает пространству стиль и индивидуальность ∞ 优雅的马赛克令环境风格独特、富有个性。



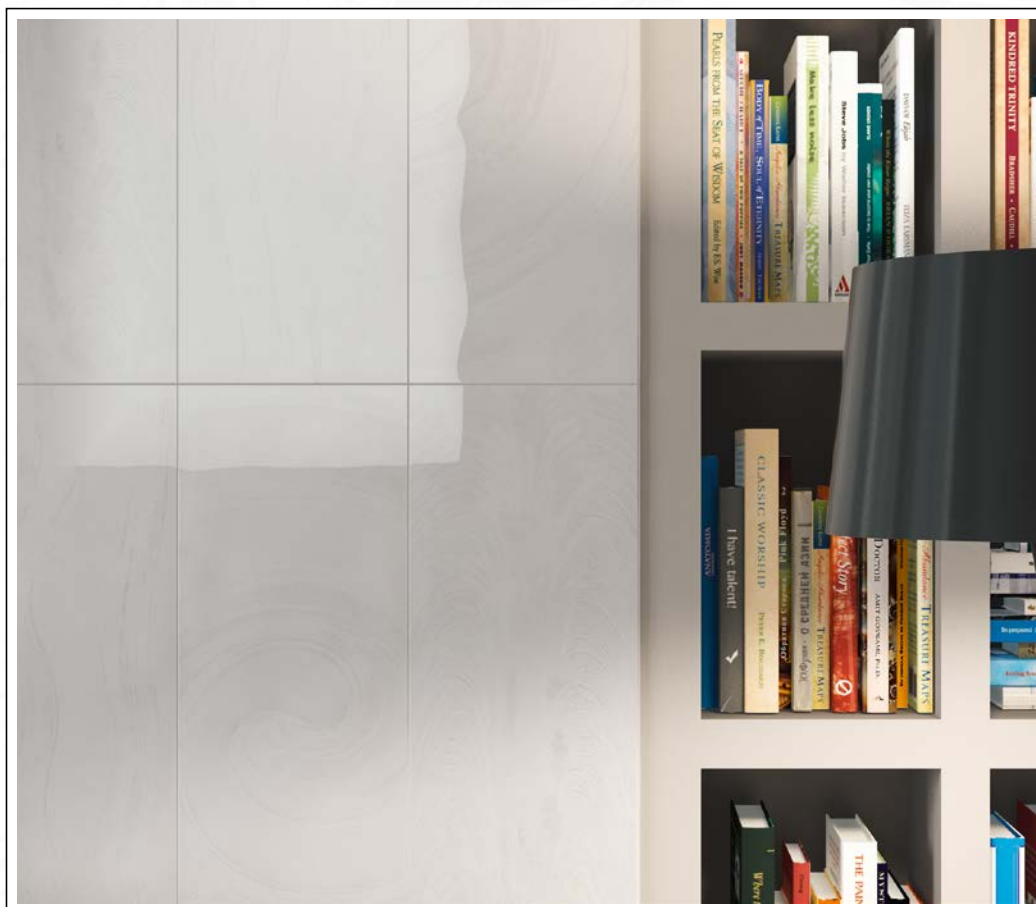


*Decorì preziosi e ricercati,  
su un'unica tonalità  
predominante: il bianco.*

Ophir White 75x25 . 30"x10"  
Pav. French Wood Cork 120x20 . 48"x8"







Precious, sophisticated decorations on a single dominating shade: white ☺ Des décors précieux et raffinés dans un seul ton dominant : le blanc ☺ Kostbare, ausgesuchte Dekorelemente in einer einzigen hervorstechenden Farbe: Weiß ☺ Decoraciones preciosas y refinadas, en un solo color dominante: el blanco ☺ Изысканные и хорошо продуманные декоры в одной преобладающей тональности: белой ☺ 精美而考究的装饰砖，只有单一主色：白色。





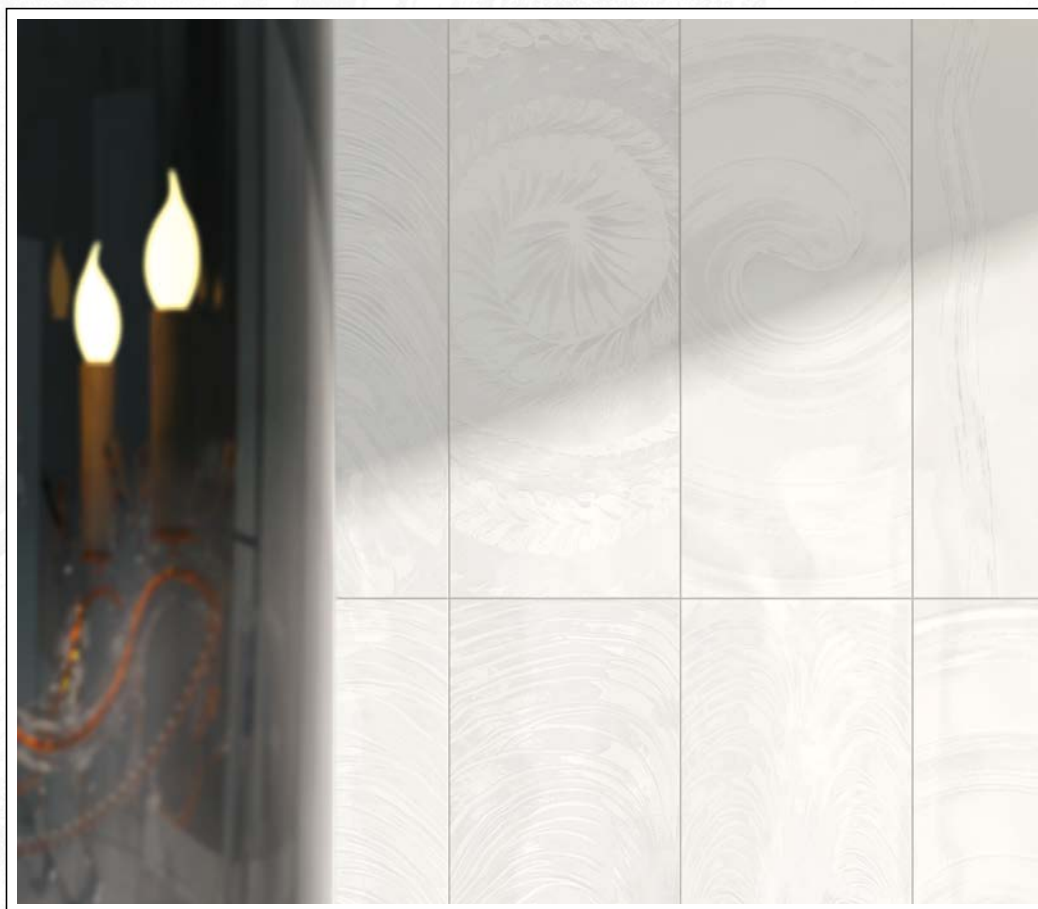


*La materia ideale  
per rivestire  
di bellezza ogni spazio.*

Vision White 75x25 . 30"x10" - Ophir White 75x25 . 30"x10"  
Hi-Lite Metal Grey 300x150 . 120"x60"  
Pav. Pietra di Basalto Grigio 120x60 . 48"x24"







The ideal material to fill each space with beauty ☺ La matière idéale pour revêtir tous les espaces de splendeur ☺ Das ideale Material, um jeden Raum mit Schönheit zu kleiden ☺ El material ideal para recubrir con belleza cualquier espacio ☺ Идеальный материал, чтобы красиво облицевать любое пространство ☺ 可以装饰任何空间的理想材料。

Vision White 75x25 . 30"x10" - Ophir White 75x25 . 30"x10"  
Hi-Lite Metal Grey 300x150 . 120"x60"



**OPHIR** 75x25 | 30"x10" (SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



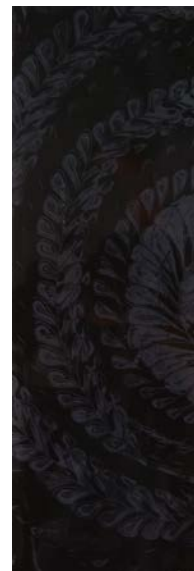
Vision White SQ  
575709 75x25 . 30"x10"  
41A 9



Ophir White SQ  
575711 75x25 . 30"x10"  
41A 9

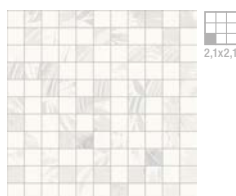


Vision Black SQ  
575710 75x25 . 30"x10"  
41A 9



Ophir Black SQ  
575712 75x25 . 30"x10"  
41A 9

**Elementi decorativi** . Decorative elements . Décors . Dekorative Elemente . Elementos decorativos . Декоры . 裝飾性元素



Mosaico Ophir White  
577067 25x25 62 4



Listello Ophir White  
758917 6x25 44 6



Capitello Ophir White  
757020 2,5x25 39 6



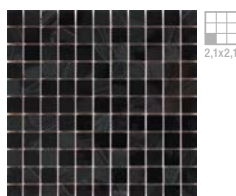
Alzata Ophir White  
762028 10x25 58 6



Spigolo Capitello  
Ophir White  
886313 2,5x2 32 2



Spigolo Alzata  
Ophir White  
563967 10x2,5 58 2



Mosaico Ophir Black  
577068 25x25 62 4



Listello Ophir Black  
758918 6x25 44 6



Capitello Ophir Black  
757021 2,5x25 39 6



Alzata Ophir Black  
762029 10x25 58 6



Spigolo Capitello  
Ophir Black  
886314 2,5x2 32 2



Spigolo Alzata  
Ophir Black  
563968 10x2,5 58 2




**FRENCH WOODS**

**Grès porcellanato** . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

					
					
French Woods Cork <b>891041</b> 120x20 . 48"x8"	French Woods Olive <b>891042</b> 120x20 . 48"x8"	French Woods Larch <b>891038</b> 120x20 . 48"x8"	French Woods Elm <b>891039</b> 120x20 . 48"x8"	French Woods Beech <b>891040</b> 120x20 . 48"x8"	French Woods Ebony <b>891043</b> 120x20 . 48"x8"

**PIETRA DI BASALTO**

**Grès porcellanato** . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

				
Pietra di Basalto Bianco SQ R10 <b>892219</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Beige SQ R10 <b>892220</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Grigio SQ R10 <b>892222</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Nero SQ R10 <b>892223</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Moro SQ R10 <b>892221</b> 120x60 . 48"x24" 
Pietra di Basalto Bianco SQ R10 <b>866219</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Beige SQ R10 <b>866220</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Grigio SQ R10 <b>866222</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Nero SQ R10 <b>866223</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Moro SQ R10 <b>866221</b> 60x60 . 24"x24" 
Pietra di Basalto Bianco SQ R10 <b>863219</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Beige SQ R10 <b>863220</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Grigio SQ R10 <b>863222</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Nero SQ R10 <b>863223</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Moro SQ R10 <b>863221</b> 60x30 . 24"x12" 
Pietra di Basalto Bianco Lapp. SQ <b>892237</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Beige Lapp. SQ <b>892238</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Grigio Lapp. SQ <b>892240</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Nero Lapp. SQ <b>892239</b> 120x60 . 48"x24" 	Pietra di Basalto Moro Lapp. SQ <b>892241</b> 120x60 . 48"x24" 
Pietra di Basalto Bianco Lapp. SQ <b>866237</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Beige Lapp. SQ <b>866238</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Grigio Lapp. SQ <b>866240</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Nero Lapp. SQ <b>866239</b> 60x60 . 24"x24" 	Pietra di Basalto Moro Lapp. SQ <b>866241</b> 60x60 . 24"x24" 
Pietra di Basalto Bianco Lapp. SQ <b>863237</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Beige Lapp. SQ <b>863238</b> 60x30 . 24"x12" 	Pietra di Basalto Grigio Lapp. SQ <b>863240</b> 60x30 . 24"x12" 		

# CONSIGLI DI POSA

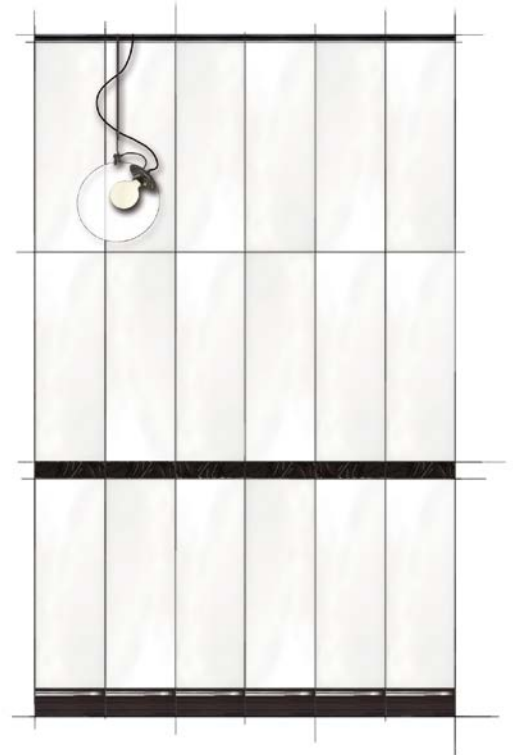
Installation tips . Conseils de pose . Verlegehinweise . Consejos de colocación . Рекомендации по укладке . 施工建议



Vision White 75x25 - Ophir White 75x25  
Capitello Ophir White 2,5x25 - Alzata Ophir White 10x25



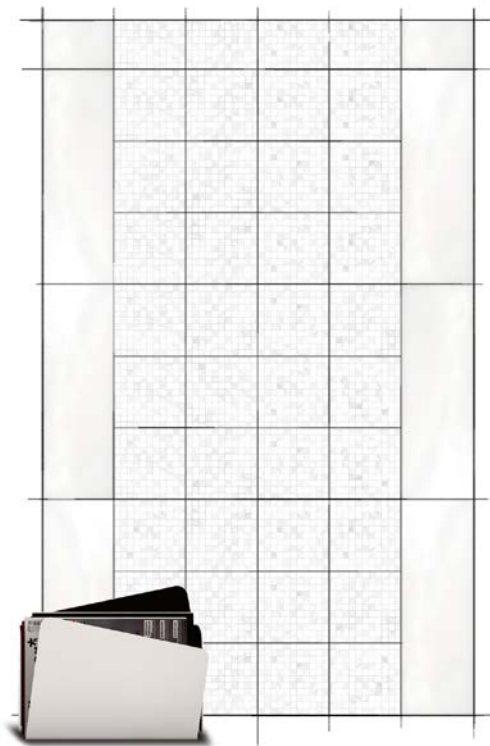
Vision Black 75x25 - Ophir Black 75x25  
Capitello Ophir Black 2,5x25 - Alzata Ophir Black 10x25



Vision White 75x25 - Listello Ophir Black 6x25  
Capitello Ophir Black 2,5x25 - Alzata Ophir Black 10x25



Vision Black 75x25 - Ophir White 75x25  
Capitello Ophir Black 2,5x25 - Alzata Ophir Black 10x25



Vision White 75x25 - Mosaico Ophir White 25x25

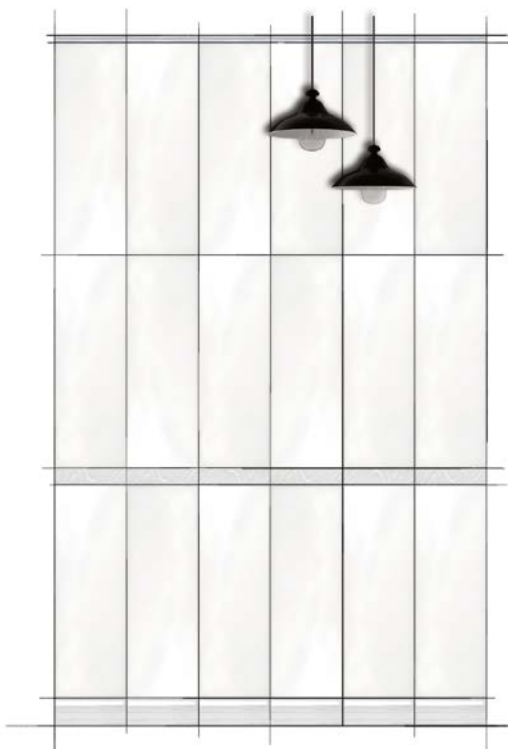


Vision Black 75x25 - Capitello Ophir Black 2,5x25  
Mosaico Ophir Black 25x25 - Alzata Ophir Black 10x25





Vision Black 75x25 - Capitello Ophir Black 2,5x25  
Mosaico Ophir Black 25x25 - Alzata Ophir Black 10x25



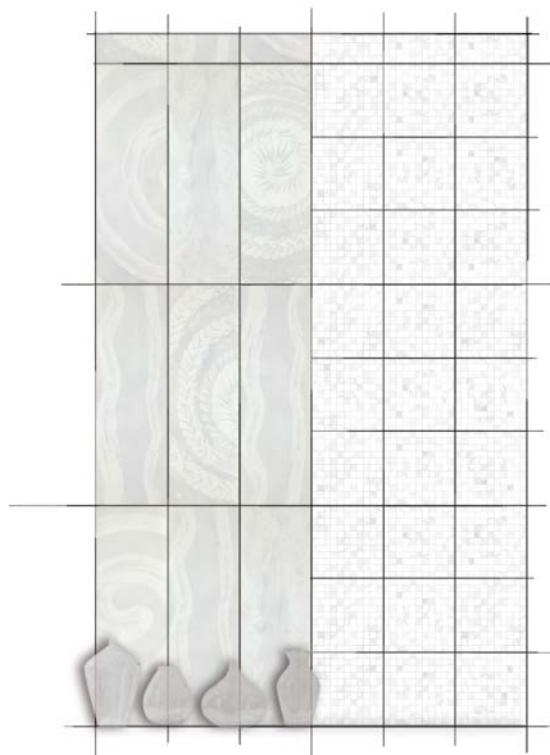
Vision White 75x25 - Listello Ophir White 6x25  
Capitello Ophir White 2,5x25 - Alzata Ophir White 10x25



Vision White 75x25 - Ophir Black 75x25  
Capitello Ophir White 2,5x25 - Capitello Ophir Black 2,5x25  
Alzata Ophir White 10x25 - Alzata Ophir Black 10x25



Ophir White 75x25 - Vision Black 75x25  
Listello Ophir White 6x25 - Capitello Ophir White 2,5x25  
Alzata Ophir White 10x25



Vision White 75x25 - Mosaico Ophir White 25x25




Vision Black 75x25 - Listello Ophir Black 6x25  
Capitello Ophir Black 2,5x25 - Alzata Ophir Black 10x25



Vision White 75x25 . 30"x10" - Vision Black 75x25 . 30"x10"  
 Alzata Ophir Black 10x25 - Listello Ophir Black 6x25  
 Pav. French Wood Cork 120x20 . 48"x8"

**Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝**

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	UPEC	PEI	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOITE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
						m <sup>2</sup>	box	m <sup>2</sup>
75x25 . 30"x10" VISION / OPHIR	EN COURS	GLA	8 mm	14,80	9	1,688	24	40,512
75x25 . 30"x10" BLACK	EN COURS	GLB	8 mm	14,80	9	1,688	24	40,512
25x25 . 10"x10" MOSAICO			8 mm	0,86 PZ	4	0,25		
6x25 LISTELLO			8 mm	0,2 PZ	6	0,09		
2,5x25 CAPITELLO			8 mm	0,11 PZ	6	0,038		
10x25 ALZATA			8 mm	2 PZ	6	0,15		
2,5x2 SPIGOLO CAPITELLO			8 mm	0,15 PZ	2	0,001		
10x2,5 SPIGOLO ALZATA			8 mm	0,029 PZ	2	0,005		










# Technical CHARACTERISTICS

AD: Marketing Iris Ceramica

Project&Print: Golinelli Communication Lab srl

September 2014

Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

SEMIGRES		Classificazione secondo norme Classification in accordance with Classification selon les normes Klassifizierung gemäß Normen Clasificación según normas Классификация в соответствии с стандартами 類別遵照	EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411 EN 14411	allegato L annex L annexe L Anlage L adjunto L Вложенных Л 附錄L	gruppo B III group B III groupe B III Gruppe B III grupo B III группа B III B III組
PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值		VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
 dimensioni sizes dimensions Abmessungen dimensiones форматы 尺寸	ISO 10545.2	lunghezza e larghezza / length and width / longueur et largeur Länge und Breite / largura y anchura / длина и ширина / 長度和寬度 spessore / thickness/ epaisseur / Stärke / espesor / толщина / 厚度 rettilineità spigoli / linearity/ rectitude des arêtes Kantengeradheit / rectilíneidad cantos / чётность острых краев / 線性度 ortogonalità / wedging / orthogonalité Rechtwinkligkeit / ortogonalidad / ортогональности / 楔角 planarità / warpage / planéité / Ebenflächigkeit planitud / плоскостности / 翹曲	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%	± 0,5% ± 5% ± 0,3% ± 0,4% ± 0,3%	
 assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	$E > 10\%$		~ 16%	
 resistenza alla flessione bending strength résistance à la flexion Biegefestigkeit resistencia a la flexión прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	modulo di rottura moduls of rupture module de rupture Bruchmodul módulo de rotura прочность на изгиб 斷裂模組	$R \geq 15 \text{ N/mm}^2$	22 N/mm <sup>2</sup>	
 resistenza all'abrasione resistance to abrasion résistance à l'abrasion Abriebhärte resistencia a la abrasión износоустойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	secondo i dati del costruttore according to manufacturer's data selon les éléments du constructeur laut Angaben des Herstellers según los datos del constructor в соответствии с данными проектировщика 遵照製造商的資料		indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示	
 coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient of linear thermal expansion coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient coeficiente de dilatación térmica lineal коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		$8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$	
 resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura устойчивость к режим перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		garanzia guarantee garantie garantiert garantizada гарантия 保證	
 resistenza al cavillo crazing resistance résistance au tressaillage Haarrißbeständigkeit resistencia al agrietado отсутствие претензий 抗裂性	ISO 10545.11	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		garanzia guarantee garantie garantiert garantizada гарантия 保證	
 resistenza ai prodotti chimici chemical resistance résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit resistencia a los productos químicos химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	metodo disponibile test method available méthode disponible verfügbares Verfahren método disponible доступный метод 可以使用的測試方法		indicata sul catalogo indicated in the catalog indiquée dans le catalogue im Katalog angegeben indicada en el catálogo указана в каталоге 在目錄中的指示	
 resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	$1 < X < 5$		classe 5 - macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente) class 5 - stains removed with warm running water (without any detergents) classe 5 - taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent) Gruppe 5 - Fleckenentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel) class 5 - manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente) класс - 5 - пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств) 類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除 (不需要清潔劑)。	



IRIS CERAMICA  
Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1  
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy  
Telefono (60 linee) 0039(0)0536-86.21.11  
Fax: 0039(0)0536-80.46.02  
promo@irisceramica.com  
[www.irisceramica.com](http://www.irisceramica.com)

GranitiFiandre SpA  
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy